

ЛОРА ХЭНКИН



В переводе  
МАРИИ ГИНЗБУРГ



Москва



Санкт-Петербург

УДК 821.111(73)  
ББК 84(7Coe)-44  
X 19

Laura Hankin  
THE DAYDREAMS  
Copyright © 2023 by Laura Hankin  
All rights reserved

Перевод с английского Марии Гинзбург  
Оформление обложки Владимира Гусакова  
Печатается с разрешения Janklow & Nesbit Associates  
при содействии литературного агентства Prava i Prevodi  
Книга подготовлена совместно издательствами  
Строки и «Азбука».  
Текст публикуется в редакции издательства «Азбука».

ЧИТАЙТЕ  
В КИОН СТРОКАХ



ISBN 978-5-389-30037-8  
ISBN 978-5-00216-443-1

© М. Гинзбург, перевод, 2025  
© Издание на русском языке.  
Строки, перевод, 2025  
© Издание на русском языке, оформление.  
ООО «Издательство АЗБУКА», 2026  
Издательство Азбука®

## 2018

Каждому из нас была отведена четкая роль, и я была Сучкой.

Корпорация, которая транслировала наше телешоу, предпочитала избегать подобных выражений, ведь они создавали контент для всей семьи. На их языке я была Плохой Девчонкой. Злодейкой, вынашивающей коварные планы и уничтожающей любого одним движением брови. Стоило мне медленно изогнуть ее, и самая глупая из написанных сценаристом колкостей превращалась в оскорбление, которое не даст человеку спокойно спать по ночам. Я долго тренировала ее, мою стержневую бровь.

Лиана была Лучшей Подругой, поддерживающей и верной, а еще ей позволили быть немного смешной. Ее лицо вечно подсвечивали лучами софитов.

Саммер и Ноа? Они были Звездами — и Звездной Парой. Золотой дуэт юных красавцев, будто выведенный в лаборатории для одной цели — пропеть и протанцевать путь к зрительским сердцам. Саммер влюбилась в Ноа, и миллионы девушек влюбились вместе с ней. Ноа страстно желал Саммер, и миллионы мужчин страстно желали, чтобы ей скорее исполнилось восемнадцать.

Придуманная продюсерами история гласила, что мы компашка старшекласников, которые решили создать группу. Два сезона сериала, несколько отдельных музыкальных номеров и всамделишный живой концерт — все это подводило нас к собственному блокбастеру. Сюжет шоу крутился вокруг школьных интриг и перипетий нашей начинающейся музыкальной карьеры. Материал, впрочем, был настолько выхолощен правками продюсеров, что герои, казалось, жили в мире, где не существует никакого алкоголя, а детей приносит аист.

Шоу называлось «Сны наяву». Все тринадцать лет после того, как наш завершающий грандиозный концерт так оглушительно пошел вкривь и вкось, я пыталась перешагнуть через случившееся и идти дальше. И вот я прячусь от прошлого в своем кабинете, щурясь на превью видеоролика, который вот-вот зашвырнет меня обратно в то бушующее варево, из которого я с таким трудом выкарабкалась.

Кстати, я теперь адвокат. Ношу брендовые юбки и надеюсь скоро стать партнером в фирме. Люди, с которыми я общаюсь, считают меня воплотившейся в реальности скучной версией столичной фифы — в мелодрамах такие леди еще обычно терпеть не могут Рождество. Иногда, однако, маска соскальзывает с моего лица. Я забываюсь и вскидываю стервозную бровь во время встречи с трудным клиентом — и оказывается, что его ребенок смотрел «Сны наяву» или же его секретарша была подростком в то время, когда это шоу крутили по телевизору. И в голове собеседника появляется место не только для Кэтрин, которая даже в девять вечера в пятницу терпеливо отвечает на письма с пометкой «срочно», но и для той самой Кэт, несколько странных, славных

лет снимавшейся в сериале, который не видел только слепой. На меня начинают смотреть совсем иначе, интересуются, почему я оставила Голливуд и не собираюсь ли вернуться туда.

— Да, я снималась в том шоу, но к поглощениям и слияниям это никакого отношения не имеет, — отвечаю я с улыбкой, и зачастую это срабатывает.

Но одного бизнесмена средних лет мои слова не остановили, и он пошел дальше:

— То есть вы знали, что Саммер Райт собиралась...

Я «случайно» опрокинула свой кофе ему на колени, и наш разговор перешел в другое русло.

У Лианы теперь тоже новая роль: Жена. Ее муж играет за «Техасских рейнджеров»<sup>1</sup> и бьет рекорды один за другим — какие именно, мне не понять, я не из спортивных фанаток. Лиана прекрасно смотрится на трибунах во время его игр, выглядит эффектно и куда лучше, чем во времена нашего шоу. На фотографиях в таблоидах — в заголовках обязательно задаются вопросом, когда же они с Ксавьером заведут ребенка, — она выглядит чуть менее великолепно.

Но вы же хотите услышать о главных звездах нашего шоу, верно? Все хотят.

После того самого концерта мы не общались — у меня есть дела поважнее, чем сидеть и целыми днями обновлять их страницы в соцсетях. Тем не менее слухи быстро расползаются, поэтому кое-что мне все же известно.

---

<sup>1</sup> «Техасские рейнджеры», или «Техас рейнджерс», — профессиональный бейсбольный клуб, базирующийся в Арлингтоне. — *Здесь и далее примеч. перев.*

Ноа единственный из нас преуспел в шоу-бизнесе. Золотой мальчик забронзовел: в кармане у него — номинация на «Оскар», а уж чего только не говорят насчет его следующего фильма! О его личной жизни тоже много болтают. Недавно он расстался с девушкой, они довольно долго были в отношениях. Что ж, желаю ему самого наилучшего.

И Саммер. Куда делась та воздушная Саммер с широко раскрытыми глазами, к ногам которой должен был пасть весь мир? Она стала Печальным Примером.

Я не хочу, чтобы мои поступки, сделанные на камеру тогда, определяли отношение ко мне сейчас. И я не хочу, чтобы когда-то не вошедшее в кадр и дальше отравляло мою жизнь.

Но сейчас я пялюсь в свой телефон, где открывается видео «Только на „Энтертеймент вау“: Интервью с Ноа Гидеоном». Мой парень, Михир, прислал его мне, когда я была на встрече с клиентом, а затем засыпал сообщениями. Первое гласило: «Ты в интернете!», второе — «Становится горячо!» и, наконец, «Пожалуй, захвачу вина, когда поеду домой». Клиент заливался соловьем, телефон в кармане жужжал все сильнее и под конец затрясся от уведомлений так, что мне начало казаться, будто я сижу на вибраторе. Я придумала какую-то вежливую отговорку и сбежала в свой кабинет, догадываясь: произошло что-то, связанное со «Снами наяву». Что-то громкое. И скорее всего, что-то плохое.

Мое сердце бьется все быстрее. И я запускаю видео.

## 2018

Вот он, Ноа на экране моего телефона, со своей аккуратно подстриженной бородкой и яркими голубыми глазами, раскинулся в кресле. Интервьюирует его девица лет двадцати пяти, хихикающая, тощая, какой и я была до того, как покинула Голливуд и начала есть мучное. Она наклоняется к нему, едва не подпрыгивая от возбуждения. Ноа подобное поведение ни капельки не смущает. Он привык, что его боготворят.

— Мне так приятно побеседовать сегодня с вами о вашем новом фильме, восхитительном «Гении»! — восклицает она.

— Благодарю вас за приглашение, — отвечает Ноа.

Журналистка указывает на постер позади них — к какому-то сиджияйному говнищу, которое, возможно, принесет компании несколько сотен миллионов долларов.

— Вы играете работника техподдержки. Он пытается исправить неполадки в системе, а его засасывает в виртуальную реальность. И я, конечно, хочу услышать все о том, как вы вживались в образ.

Ноа одаривает ее очаровательной улыбкой:

— Это было непросто, учитывая, что мои познания в айти-сфере ограничиваются навыком «попробуйте выключить и включить снова».

— О, я уверена, что это неправда!

— Вы правы, это не так, — отвечает он с честным лицом. — Еще я наловчился сушить свои девайсы рисом.

Журналистка заходится от восторга:

— О боже, как смешно! Прежде чем мы продолжим разговор о вашем фильме, я должна задать вам один вопрос. Четырнадцатилетняя девочка внутри меня не переживет, если я этого не сделаю. Я должна спросить вас о «Снах наяву».

— Ну и ну, — говорит Ноа. — Вы уверены, что должны?

— Мы, фанаты, хотим знать, чем же все закончилось, Ноа!

Такое иногда случается — интервьюеры сначала пару раз упоминают о нашем шоу и только потом приступают к основной теме. Не то чтобы я смотрела все интервью с Ноа, я стараюсь избегать их, потому что меня бесит, как все млеют от него, словно он божество, только что сошедшее с Олимпа. Но спустя долгих тринадцать лет я иногда разрешаю себе минутную слабость.

Журналистка поворачивается к камере:

— Думаю, мы все согласимся, что прямой эфир с закрывающего концерта второго сезона получился немного... как бы это сказать... сумбурным?

— Разумеется. «Сумбурный» — самое подходящее слово. — Ноа ухмыляется, как будто он и отпустил эту шуточку.

С тех пор как шоу разлетелось на тысячу осколков, он всегда придерживается этой стратегии. Мы, остальные участники группы, — объект насмешек, а он — тот, кто смеется. Но если человек был твоим близким другом, если ты какое-то время была влюблена в него по уши, его привычки ты не забудешь никогда. Ноа редко нервничал: мир был слишком добр к нему, но, когда это происходило, его беспокойство проявлялось через стопы. Я смотрю вниз — ноги показывают крупным планом, — и, разумеется, он постукивает пяткой по полу.

Я уверена, что у него есть джентльменские договоренности с корпорацией не распространяться о тех событиях. Кроме того, мы все давным-давно подписали соглашение о неразглашении информации, которая могла бы опорочить бренд «Атлас», а ведь любой не одобренный пиар-командой публичный комментарий, безусловно, рискует оказаться порочащим. Но журналистка напирает, как танк.

— Предполагалось, что после завершающего концерта мы подсветим истории каждого из участников группы, которые раскроются в полнометражном фильме. Возможно, Кэт станет не такой несносной, Лиана будет солисткой, а группа получит серьезный контракт на запись своих песен.

Сразу после того, как мы все прошли кастинг, создатель сериала заменил имена персонажей на наши собственные. Это было очень сильное сценарное решение — таким образом он размыл границы между действительностью и реальностью. Наши фанаты верили, что мы играем самих себя. Что я действительно ненавижу Саммер. Что Лиана действительно готова на все ради нее. И что Ноа любит ее чистой, той-что-бывает-раз-в-жизни любовью. Кое-что из

этого было правдой. Но иногда происходящее за кулисами вырывалось далеко за рамки того, что могли допустить цензоры.

— Меня четырнадцатилетнюю больше всего тогда взволновал слух, — продолжает журналистка, — что вы с Саммер наконец-то поцелуетесь. За годы сериала вы несколько раз были так близки к этому!

Она начинает загибать пальцы:

— Первый раз вы *почти* поцеловались на выпускном балу, прямо перед тем, как вбежала Кэт. Второй *почти* поцелуй случился на школьном карнавале, когда Кэт вырубилась на колесе обозрения! *Почти...*

— Ого, вы помните все эти моменты? — вклинивается Ноа.

— Разумеется. Там был даже *почти* поцелуй в прямом эфире, который всех сбил с толку, — прямо перед тем, как Саммер вышла за рамки сценария. А потом трансляция прервалась, и мы так и не увидели, чем дело кончилось! Миллионы зрителей почувствовали себя обманутыми. Сколько времени я провела на фан-сайтах, пытаясь найти хоть крупицу информации о том, чем же все завершилось, — стыдно сказать! Так не могли бы вы — пожалуйста-пожалуйста! — рассказать нам всем чуть больше о том, что должно было произойти?

Ноа сглотнул, все еще улыбаясь.

— Знаете, я почти ничего уже и не помню. Но я буду вечно благодарен «Снам наяву», с которых и началась моя карьера. И неплохо началась!

Годы в Голливуде не прошли даром — Ноа профессионально соскакивает с неприятной темы.

— И, кстати говоря, я могу рассказать вам о «Гении» много ин...

— Через секунду! Но сначала... Мы живем в эпоху перезапусков старых шоу. Что вы можете сказать об этом? Возможно ли, что когда-нибудь вы решите вернуться, воссоединиться с друзьями и дать наконец старым фанатам ту развязку, которую они ждут уже тринадцать лет?

Что делает эта журналистка? Должно быть, кто-то из ассистентов Ноа забыл ознакомить ее со списком запрещенных тем. Либо это, либо она пошла вразнос в поисках сенсации, отбросив прочь всякую осторожность, — чтобы ее лицо замелькало по всему интернету. Пиарщик Ноа больше ее и на пушечный выстрел к нему не подпустит.

— Что ж, я могу сказать... — Ноа сделал короткую паузу, но мне она показалась бесконечной. Пятка его стучит по полу в бешеном ритме — готов хоть сейчас в солисты «42-й улицы»<sup>1</sup> на Бродвее, если и ее решат перезапустить.

В любое другое время я бы с удовольствием понаблюдала, как его загоняют в угол. Но не сейчас. И не по той причине, которая заставляет его стучать пяткой по полу.

«Нет-нет-нет», — думаю я, хотя уже знаю, что он ответит. На самом деле у него нет выбора. Эта хихикающая, восторженная журналистка приперла его к стене. Ноа откидывается в кресле и небрежно произносит фразу, которая очень скоро осложнит мне жизнь:

— Если остальные из «Снов наяву» захотят вернуться в шоу, я к ним присоединюсь.

---

<sup>1</sup> «42-я улица» — американский комедийный мюзикл 1933 года об актерах во время Великой депрессии.

## 2018

Какой-то ретивый фанат уже создал петицию — «Дайте нам новую версию завершающего концерта второго сезона „Снов наяву“!» — и тысячи людей подписали ее. Пока я бегло проглядывала текст петиции, под ней появилась еще тысяча подписей.

Уже зная, что пожалею об этом, я открываю соц-сеть, вбиваю тег #возвращение\_снов\_наяву. Сеть кипит. Среди возбужденных комментариев мелькают гифки с нашего катастрофического последнего концерта: на мое шокированное лицо медленно наезжает камера, Ноа готов вот-вот разрыдаться, Лиана обрывает сложное танцевальное движение на середине.

И конечно, по непреложным законам Сети, наряду с «Даже самый невинный на вид сайт собирает ваши данные» и «Если некая вещь существует, на нее есть порнопародия», стоит упомянуть «Сны наяву» — кто-нибудь обязательно выложит ролик с последними секундами нашего последнего концерта перед тем, как трансляция прервалась. Там, на экране, запечатленная навечно грудь Саммер вырывается из выреза ее милого желтого платья, и в интернете снова начинаются дебаты — это тень так неудачно легла или все же мы видим ее сосок?

Толпа озабоченных парней бьется над разгадкой этой тайны последние тринадцать лет, приближая, увеличивая изображение, рассматривая кожу Саммер с рвением детективов, которые пытаются поймать серийного убийцу.

Я читаю треды о нас — они полны нездорового любопытства и беспокойства за Саммер. Кое-где мелькают случайные реплики, что мы должны были засудить «Атлас», корпорацию, которая взяла детей, сделала из них звезд и выбросила на помойку, едва они достигли половой зрелости. Я читаю до тех пор, пока мне не становится дурно и я не начинаю задыхаться в панике. С трудом беру себя в руки и иду на встречу с другим клиентом, крупным банковским служащим, который упрямится по поводу условий контракта. Он смотрит на меня со странным выражением. Это потому, что я выгляжу рассеянной? Или он тоже следит за сплетнями о жизни звезд Голливуда, пусть и бывших?

Я откашливаюсь, прочищая горло, возвращаюсь к реальности и излагаю план, как ему наиболее эффективно надуть небольшую компанию, с которой он собирается вести дела.

Да, сфера корпоративного права не лучшее место для женщины, если она не хочет обзавестись ярлыком «стерва». Поэтому позвольте внести ясность: я правда мечтала бы спасти детей или, может, китов. Однако, пусть и в благотворительных организациях платят очень мало, именно туда очень сложно устроиться. Многие юристы хотят чувствовать себя хорошими людьми хотя бы пару лет, прежде чем полностью посвятить себя защите интересов фармацевтических компаний. Я раз десять откликалась на вакансии в благотворительных организациях, про-

шла несколько этапов собеседований и в итоге везде получила отказ. Отчаявшись, я откликнулась на вакансию в одну не очень крупную компанию, и уже через неделю мне дали эту работу, так что я здесь.

Когда я стану партнером в фирме, все изменится. Моя наставница, Ирен, занимает одну из ведущих должностей. Она начала работать с клиентами на общественных началах, как только получила статус партнера. Она убеждает меня, что у меня получится то же самое и что я уже близка к этому. Вскоре я смогу использовать ресурсы компании для помощи людям, которые, как правило, не могут позволить себе наши услуги. Например, тем, кто только открыл собственный бизнес и кому нужна защита от «хищников», стремящихся извлечь выгоду из их неопытности. Я смогу изменить к лучшему жизнь хотя бы нескольких человек в год, и эта мысль заставляет меня двигаться вперед. Благодаря «Снам наяву» я слишком хорошо знаю, что происходит, когда у человека таких защитников нет.

— Что ж, — говорит клиент, когда я заканчиваю озвучивать свои рекомендации, — я рад, что Плохая Девчонка на моей стороне.

Значит, и он уже в курсе новой сплетни о бывших знаменитостях. Я улыбаюсь, хотя мысленно скриплю зубами от бешенства и выпроваживаю его за дверь.

Затем снова берусь за телефон. Там уже шесть голосовых сообщений. Я прослушиваю их, сгорбившись за столом. В основном это журналисты, просят прокомментировать заявление Ноа. Мой старый агент, с которой я не общалась уже несколько лет, тоже прислала голосовое сообщение: *«Кэт, дорогая! Увидев, реакцию фанатов, „Атлас“ очень заинтересован в перезапуске вашей группы. Они предлагают хо-*

рошую сумму за проект продолжительностью в месяц. К тому же это заново раскрутит ваши имена и может стать отличной стартовой площадкой для возвращения на телевидение. В конце концов, после этого проекта ты сможешь сняться в паре рекламных роликов, что принесет тебе неплохие деньги. Я всегда видела тебя лицом „Гейко“. Перезвони мне!»

Меня совершенно не интересует ни популярность наших имен, ни съемки в рекламе страховой фирмы. Поэтому я отправляю ей ответ: «Извините, но в данный момент мне это совершенно не нужно. Также, к вашему сведению, сейчас я — Кэтрин. Спасибо, надеюсь, у вас все хорошо».

«Лиана уже подтвердила свое участие и очень заинтересована в проекте, так что единственные, кого мы еще ждем, это ты и Саммер, — отвечает агент. — Пообещай мне, что хотя бы подумаешь об этом! Знаешь, как говорят? С любой новой идеей нужно переспать».

Я не отвечаю ей сразу. Что-то удерживает меня от того, чтобы отказать прямым текстом, хотя знаю, что именно это я и должна сделать. Может быть, стоит подождать, пока Саммер тоже откажется. Тогда я окажусь не единственной, кто испортил все веселье. Ни под каким видом она не захочет вернуться в шоу. Уж точно не после такого окончания. Ладони так вспотели, что мне приходится вытереть их о юбку, прежде чем написать ответ.

Я пишу агенту, что пересплю с этой идеей.

**2018**

Михир, мое солнышко, протягивает бокал красного вина, едва я ступаю на порог.

— Ты в порядке? — спрашивает он, как только я вхожу в нашу квартиру на Логан-Сёркл. Я не отвечаю; молча подхожу и кладу голову ему на грудь.

— Ну и денек выдался, да?

Я издаю сдавленный стон, и Михир смеется. Я осушаю бокал одним глотком, не чувствуя ни вкуса, ни запаха, — обычно я хотя бы делаю вид, что разбираюсь в вине. Свободной рукой подхватываю ладонь Михира.

— Спасибо, — говорю я и жестом прошу налить мне еще вина.

— Так когда мы перебираемся в Лос-Анджелес? — спрашивает он.

— Я вот думаю... Никогда?

— По мне, так это отличный план.

Он улыбается, мой высокий, стройный, подтянутый парень. (Хотя определение «парень», наверное, не совсем подходит после трех лет совместной жизни.) Мы плюхаемся на диван, и я понимаю, что все вокруг *замечательно*. Наш большой телевизор, пять горшков с цветами, которые Михир поливает

каждое воскресенье, и весь наш тихий, налаженный быт. Несколько раз в неделю я даже прихожу домой достаточно рано, чтобы поужинать вместе. Я кладу голову Михиру на колени, и он гладит меня по волосам.

— Думаешь, будет странно, если группа воссоединится, но без тебя?

— Для меня все это уже в прошлом, — отвечаю я. Как будто эти слова, если произнести их достаточно уверенно, станут правдой.

Михир не видел в детстве ни одной серии нашего шоу. Хотя он родился в США, его семья вернулась в Индию, когда ему было десять лет, и он перебрался сюда только после окончания школы. Так что «Сны наяву» как явление прошли мимо него. До нашего третьего свидания он понятия не имел о том, что ребенком я была звездой. Затем у меня наконец появилось ощущение, что он здесь надолго, и я решила, что пора познакомить его со скелетами в моем шкафу. Я разрешила ему посмотреть одну серию шоу, чтобы он мог хотя бы примерно представить, что происходило со мной, но попросила его больше «Сны наяву» не смотреть. Он с уважением отнесся к моему желанию. А может, и сам не захотел смотреть дальше, потому что был уже взрослым человеком, которого больше интересуют, к примеру, проблемы экологии, а не интриги на конкурсе школьных талантов. Он воспринимает мою короткую актерскую карьеру как милый эпизод, одно из мимолетных увлечений, что бывают у всех подростков. Как если бы я пропустила год в школе или одно время была бы готкой.

И, Господи, спасибо тебе, он никогда не просил меня побыть Кэт-Плохой-Девчонкой в постели. Я с содроганием вспоминаю, сколько нормальных с виду

парней завлекали меня в свои спальни, когда мне было около двадцати, создавали подходящее настроение, а потом просили поднять бровь и сказать что-то ужасное. И содрогаюсь еще сильнее, когда вспоминаю те разы, когда я чувствовала себя достаточно одинокой и возбужденной настолько, чтобы это сделать.

— Хочешь скажу, что помогло бы мне выкинуть это все из головы? — спрашивает Михир, все еще глядя меня по волосам. — Можно уехать за город на выходные. Снять номер в хорошем отеле, знаешь, бывают такие — их как будто обставляла чья-то чудаковатая двоюродная бабушка.

Хитрить Михир совсем не умеет. Он не раз случайно раскрывал нашим друзьям, что в их честь вот-вот закатят вечеринку-сюрприз. И намеки на «чудаковатую двоюродную бабушку», и эта легкость, с которой он предложил поездку, — такой непринужденности можно добиться, только тщательно отрепетировав речь перед зеркалом, — выдают его с головой. Он хочет сделать мне предложение.

Когда мы впервые заговорили о совместном будущем, я сказала, что мне нужно время, чтобы стать партнером в фирме. Планирование свадьбы, которая будет соответствовать чувству прекрасного его родителей, поездка в Индию, чтобы отпраздновать событие со всей его многочисленной родней, а потом и медовый месяц — все это отбросит меня назад по карьерной лестнице, я окажусь на ступеньку ниже даже тех парней, что пришли в компанию вместе со мной. Молодых парней, которые не тратили годы юности на попытки стать звездами Голливуда.

— Дай мне пару лет, — сказала я Михиру два года назад.

Так что врасплох он меня не застал. Более того, я с нетерпением ждала, когда он наконец сделает

**Хэнкин Л.**

Х 19 Сны наяву : роман / Лора Хэнкин ; пер. с англ. М. Гинзбург. — СПб. : Азбука, Издательство АЗБУКА ; М. : Строки, 2026. — 464 с.

ISBN 978-5-389-30037-8

ISBN 978-5-00216-443-1

Музыкальный сериал «Сны наяву» в нулевые гремел повсюду: энергичные подростки пели и танцевали со всей искренностью, которая только может быть свойственна молодым людям. Рейтинги шоу зашкаливали, десятки тысяч фанатов следили за выходом эпизодов, пока финал второго сезона не завершился полным провалом из-за громкого скандала, связанного с одной из актрис.

Теперь, спустя много лет, фанаты требуют специального эпизода, в котором ждут воссоединения команды. У каждого из актеров есть причины вернуться: прощение, месть, второй шанс. Но по мере работы над проектом начинают открываться темные тайны прошлого. Становится известно, что на самом деле привело к скандалу, из-за которого на успешном сериале был поставлен крест...

Лора Хэнкин — американская писательница и исполнительница. Она активно занимается песенным творчеством, сочиняет музыку и стихи, снимает комедийные музыкальные видео, в которых выступает как соло, так и в составе дуэта *Feminarchy*.

УДК 821.111(73)

ББК 84(7Сое)-44

ЛОРА ХЭНКИН  
СНЫ НАЯВУ

Издательство Строки

*Руководитель по контенту* Екатерина Панченко  
*Литературные редакторы* Елена Клишина, Ира Филиппова  
*Корректоры* Екатерина Назарова, Елена Комарова  
*Продюсер аудиокниги* Екатерина Дзоря  
*Специалист по международным правам* Наталия Полева

«АЗБУКА»

*Руководитель редакции* Анастасия Бутина  
*Ответственный редактор* Анастасия Бутина  
*Редактор* Анна Гулявцева  
*Художественный редактор* Владимир Гусаков  
*Технический редактор* Валентин Бердник  
*Компьютерная верстка* Валентина Бердника  
*Корректоры* Нина Писковитина, Ульяна Смирнова

Подписано в печать / Баспаға қол қойылды 07.04.2026.  
Формат издания 60 × 88 1/16. Печать офсетная. Тираж 3057 экз.  
Усл. печ. л. 28,36. Заказ №

Изготовитель:	Өндіруші:
ООО «Издательство АЗБУКА» — обладатель товарного знака АЗБУКА®, 115093, Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Даниловский, пер.Партийный, д. 1, к. 25 Тел. (495) 933-76-01, факс (495) 933-76-19 E-mail: sales@atticus-group.ru	«АЗБУКА Баспасы» ЖШҚ — АЗБУКА® тауар белгісінің иесі, 115093, Мәскеу, қ.ш. аум. Даниловский муниципалдық округі, Партийный т.ш., 1-үй, к. 25 Тел. (495) 933-76-01, факс (495) 933-76-19 E-mail: sales@atticus-group.ru
Филиал ООО «Издательство АЗБУКА» в г. Санкт-Петербурге, 195112, Санкт-Петербург, Малоохтинский пр-т, д. 68, Тел. (812) 327-04-55 E-mail: trade@azbooka.spb.ru www.azbooka.ru	Санкт-Петербург қ. «АЗБУКА Баспасы» ЖШҚ филиалы, 195112, Санкт-Петербург, Малоохтинский даңғылы, 68-үй Тел. (812) 327-04-55 E-mail: trade@azbooka.spb.ru www.azbooka.ru
Отпечатано в России.	Ресейде басып шығарылған.

Техникалық реттеу туралы РФ заңнамасына сай басылымның сәйкестігін растау туралы мәліметтерді мына адрес бойынша алуға болады: <https://certification.atticus-group.ru/>

Знак информационной продукции  
(Федеральный закон № 436-ФЗ от 29.12.2010 г.)  
Ақпараттық өнім белгісі  
(29.12.2010 ж. № 436-ФЗ федералдық заң)



Отпечатано в соответствии с предоставленными материалами  
в ООО «ИПК Парето-Принт». 170546, Тверская область,  
Промышленная зона Боровлево-1, комплекс № 3А. [www.pareto-print.ru](http://www.pareto-print.ru)



C-SPJ-39188-01-R